



# La lettre de la Géotechnique

## Le lien entre les Géotechniciens francophones

NUMERO 41

DECEMBRE 2005

### Nouvelles

#### Le mot du Président

C'est pour moi un grand honneur et un grand plaisir de m'adresser à tous les membres de la SIMSG à l'occasion de ma prise de fonction. Je voudrais tout d'abord remercier les membres du Directoire sortant et plus particulièrement son Président, le Professeur William Van Impe, pour leur travail exemplaire et aussi exprimer quel honneur et quel privilège ce fût pour moi d'appartenir à ce Directoire pendant les 4 précédentes années en qualité de vice président pour l'Europe. C'est aussi une occasion unique d'honorer les anciens Présidents en citant les « Psaumes de la vie » : « Empreintes » :

“Les vies des grands hommes nous rappellent à tous  
Que nous pouvons rendre nos vies sublimes,  
Mais en partant ne laisser derrière nous  
Que des empreintes sur le sable du temps ”.

En suivant le programme que j'avais construit pour ma candidature et aussi le contenu de mon message lors de la Cérémonie de clôture du XVI<sup>ème</sup> Congrès de la SIMSG à Osaka le 16 septembre 2005, je voudrais partager avec vous les lignes d'actions que je vais suivre durant cette mandature de 2005 à 2009.

Les Commissions Techniques Internationales (ITC) sont l'épine dorsale de la SIMSG, un forum de discussions ; elles jouent un rôle primordial dans l'avancement des connaissances en Géotechnique. Ces Commissions doivent pouvoir organiser des réunions de différentes sortes pour diffuser leurs travaux durant les Congrès de la SIMSG, à l'aide d'ateliers, de congrès satellites ou de sessions spéciales. A la fin de chaque mandature, chaque Commission devrait pouvoir produire un rapport broché couvrant le sujet de leur étude. Il est temps, en tenant compte de la répartition géographique des comités Nationaux ou transnationaux, d'intéresser toutes les

« régions » de la SIMSG à ce programme. En raison des interactions entre les trois Sociétés sœurs (l'AIGI, la SIMR et la SIMSG), que nous évoquerons plus loin, on a en plus de bonnes conditions de créer de nouvelles Commissions Techniques Conjointes (JTC).



C'est aussi le temps de discuter du rôle de la SIMSG dans les nouveaux programmes de formation, y compris les cursus universitaires. La SIMSG peut jouer un rôle important en raison de sa « masse critique » pour définir une nouvelle politique de la formation, en particulier, comment adapter les recommandations de la Déclaration de Bologne

*Si vous le pouvez, consultez la Lettre de la Géotechnique dès sa parution sur l'un des sites Internet suivants :*

- du Comité Français de Mécanique des Sols : <http://www.geotechnique.org>
- de la Société Internationale : <http://www.issmge.org>
- du laboratoire de Mécanique des Sols de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne : <http://lmswww.epfl.ch>
- de l'Ecole du Génie de l'Université de Moncton, Nouveau Brunswick : <http://www.umoncton.ca/chiassomp/Cgs/Lettre>

au niveau des programmes universitaires et promouvoir une synergie entre l'Université et l'Industrie. En résumé, la SIMSG peut contribuer à un développement dynamique basé sur l'évolution des connaissances, un objectif partagé par tous les membres mais non encore totalement mis en œuvre à l'aide d'actions cohérentes. Les excellentes contributions des membres éminents de la SIMSG impliqués peuvent être considérées comme des maillons de la même chaîne en vue de définir la formation continue et la diffusion des très rapides évolutions de la Géotechnique.

En raison de l'incertitude dans le choix des manuels pour la Bibliothèque Géotechnique Type, le don d'abonnements à des revues spécialisées a été considéré comme une meilleure politique. Dans mes contacts avec les rédacteurs en chef de ces revues j'ai reçu un accueil favorable et j'ai apprécié leur souhait de participer à cette initiative. Également la distribution des États des Connaissances préparés pour des Congrès de la SIMSG serait utile, mais le problème du « copyright » doit d'abord être réglé.

Dans le but d'améliorer la coopération entre la SIMSG et l'Industrie, des efforts doivent être réalisés pour mettre en œuvre les bénéfices que le précédent Directoire a décidé d'offrir aux membres collectifs de notre Société. Il est important de faire évoluer la politique de notre Société Savante, jusqu'ici plus tournée vers les universitaires et les chercheurs, dans le but d'accroître l'implication de l'Industrie dans des cycles de conférences itinérantes, d'insister sur leur participation dans les congrès de la SIMSG, dans le but d'augmenter le dialogue entre la SIMSG et l'Industrie.

La SIMSG doit préparer les jeunes géotechniciens à répondre aux besoins réels de la société et aux nouveaux défis. Aussi est-il important de les aider à développer une pensée indépendante et des qualités de décision, à réduire le fossé entre la théorie et la pratique, à les aider à explorer leur intuition et leur enseigner l'importance du jugement raisonné. Dans la formation de ces jeunes ingénieurs, le grand intérêt joué par les Congrès Régionaux des Jeunes Géotechniciens et les Congrès Internationaux du même type a été reconnu.

Les cycles de conférences itinérantes ont été prévus par la SIMSG pour diffuser dans les pays émergents les états des connaissances et de la pratique auprès des géotechniciens impliqués dans les projets ou dans la pratique. Il a été reconnu que ces conférences itinérantes devaient traiter des problèmes réels des praticiens et devaient comprendre un mélange équilibré entre la mécanique des sols courante et celle la plus moderne. On a insisté sur la nécessité d'organiser ces conférences dans chaque « région » de la Société, avec un soutien local important et de les monter dans la langue du pays. Il est important, dès maintenant, de rassembler les besoins de chaque Comité National (ou Transnational) dans le but de mettre sur pied ces conférences sur tous les continents, et plus particulièrement en Afrique, en Asie et en Amérique.

Il est important aussi de définir un nouveau contenu pour les congrès de la SIMSG, de manière à les rendre plus attirants, non seulement pour les universitaires, mais aussi pour les praticiens qui doivent être invités à y faire des présentations. Les initiatives qui ont été prises durant le 9<sup>ème</sup> Congrès Régional d'Auckland en février 2004 (les sessions sur les "sujets chauds") et au cours du XVI<sup>ème</sup> Congrès International

d'Osaka en septembre 2005 (sur un « forum » entre professionnels et universitaires) sont encourageantes.

Des initiatives du même genre sont attendues au XIII<sup>ème</sup> Congrès des Pays du Danube à Ljubljana en mai 2006, pendant les congrès Régionaux de 2007 et, bien entendu, lors du Congrès International d'Alexandrie en 2009.

Pour une meilleure information entre les Comités Nationaux ou Transnationaux de la SIMSG, nous devons tirer profit des nouveaux moyens disponibles. Le site Internet de la SIMSG permet cette information rapide et efficace, en particulier pour la diffusion des activités des Commissions Techniques Internationales (ITC), pour l'introduction de nouvelles publications ajoutées à la Bibliothèque Géotechnique Type, pour l'affichage de la Lettre de la Géotechnique et de la « Newsletter » et enfin pour rendre plus fluide le travail administratif. Le site Internet peut aussi être utilisé comme un moyen d'information interactif entre membres de la SIMSG à l'aide de forum de discussions, permettant de partager des expériences et de répondre à des questions posées.

C'est mon profond désir que l'avenir nous apporte un meilleur équilibre et une harmonisation des activités en géotechnique dans les différentes régions de la SIMSG, dans le but d'assurer un plus grand prestige à notre Société. Les Présidents des Sociétés sœurs se sont réunis à plusieurs reprises depuis 2003 dans le but de discuter de la création d'une Fédération Internationale des Sociétés de Géo-ingénierie (FISG). Un groupe de travail conjoint fut établi pour étudier comment une telle fédération pouvait être constituée et ses conclusions ont été incluses dans les documents présentés et discutés à la réunion du Conseil de la SIMSG le 11 septembre 2005 à Osaka. Chaque Société devrait garder son autonomie et conserver son propre caractère. Les Présidents se sont à nouveau rencontrés, ont discuté de ce rapport et ont préparé une proposition succincte qui fut soumise à chacun des trois Conseils. Au cours des dernières réunions de ces Conseils qui se sont tenues en 2005, la continuation de la procédure en cours pour la création de cette fédération a été approuvée. A la réunion des présidents de ces trois Sociétés sœurs qui s'est tenue à Paris le 11 novembre 2005, plusieurs Commissions Techniques Conjointes ont été créées et la rédaction d'un projet de constitution de la FISG a été discutée. La prochaine étape sera la consultation des Comités Nationaux et Transnationaux, lors de la réunion du prochain Conseil de la SIMSG en 2007.

Après la fin du XVI<sup>ème</sup> Congrès International d'Osaka, une réunion du nouveau Directoire de la SIMSG s'est tenue, au cours de laquelle des groupes de travail ont été formés sur les sujets suivants:

- . La liaison avec l'Industrie dirigé par John Seychuk
- . La technologie de la communication animée par John Carter
- . Les ressources et la formation en Géo-ingénierie avec Waldemar Hachich en coopération avec Mounir Bouassida
- . L'information dirigée par Osamu Kusakabe
- . La pratique professionnelle et les documents de politique générale avec John Christian assisté de Madhira Madav
- . Le rôle et le contenu des Congrès Internationaux dirigé par John Carter assisté de Roger Frank
- . Finances et budget dirigé par Michael Lisyuk.

---

**Pour devenir membre de la SIMSG, adhérez à votre Comité National**  
**L'adresse de son secrétariat est donnée sur le site [www.issmge.org](http://www.issmge.org)**

C'est pour moi, à la fois un grand honneur et un grand privilège que de travailler avec ces membres du Directoire<sup>1</sup> ainsi qu'avec le précédent Président William Van Impe et le Secrétaire Général de la SIMSG Neil Taylor. Je les remercie pour le soutien qu'ils m'apportent et leur collaboration. La prochaine réunion du Directoire est prévue pendant le Symposium Géotechnique de Rome, les 16 et 17 mars 2006.

Nous sommes maintenant au bord d'une nouvelle ère pour la SIMSG. Au cours de ces dernières années, un grand nombre de dispositions ont évolué et nous devons modeler la SIMSG sur la base de cette force vive pour en capitaliser les bénéfices potentiels. Je sais où s'arrête ce que je connais, je recherche toute connaissance disponible nouvelle pour moi, mais j'ai confiance qu'en joignant nos efforts nous atteindrons nos buts et développerons notre capacité à transformer nos projets en actions et en résultats. Ces actions accroîtront nos espoirs et montreront que de nouveaux changements seront mis en œuvre pour atteindre des solutions consensuelles, contribuant à l'unité et à la force de la SIMSG. La diversité des 76 Comités Nationaux ou Transnationaux de la SIMSG est notre grande richesse et source d'inspiration. C'est un grand défi, mais aussi une occasion unique que de repenser la SIMSG, de manière à atteindre un nouveau modèle en se donnant la main et en travaillant ensemble. Notre Société est complexe et nous devons reconnaître l'importance du dialogue et poursuivre la perfection pour arriver à la solution optimale.

J'espère que mes propositions reflèteront vos propres idées sur les sujets abordés. Avec les conseils et le soutien des 76 Comités Nationaux ou Transnationaux et des membres du Directoire, je suis sûr de vaincre les difficultés que nous rencontrerons, travaillant ensemble avec enthousiasme, dans le but commun de mieux servir notre Société. Enfin, et non l'un des moindres points, je voudrais adresser à tous les Comités Nationaux ou Transnationaux un message d'éloge et de gratitude pour leur contribution et aussi un message d'espoir qu'avec mon dévouement, mon cœur et ma passion pour la conservation du feu sacré et votre soutien nous pourrions développer un sentiment de responsabilité universelle et confirmer notre ambition de mieux servir notre Société bien aimée.

Je souhaite être la caisse de résonance des toutes les demandes, propositions, attentes et désirs de nos 76 Comités, inspiré par ces lignes mémorables d'Henri Bergson  
« Nous devons agir en homme de pensée et penser en homme d'action »

Je vous remercie pour votre lecture attentive.



PEDRO SÊCO E PINTO  
Président

---

### **Professeur Roger Frank, Vice Président pour l'Europe 2005-2009**

Le Professeur Frank est né en 1949 à Roslyn, dans l'état de New York, Etats-Unis d'Amérique. Il est ingénieur Civil de l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées (ENPC), Paris, promotion 1972. Il est Docteur-Ingénieur et Docteur ès Sciences Physiques de l'Université Pierre et Marie Curie (Paris

<sup>1</sup> La liste de tous les membres du Directoire avec leur fonction première a été donnée dans les N°39 & 40 de *La Lettre de la Géotechnique* (NDLR).

VI). Toute sa carrière s'est déroulée dans l'Administration des Ponts et Chaussées, tout d'abord au Laboratoire Central des Ponts et Chaussées où il fut successivement chef de la section Fondation (1983), puis Chef de la Division Mécanique des Sols et Fondations (1990). En 1992, il fut nommé Directeur du Centre d'Enseignement et de Recherche en Mécanique des Sols (CERMES), un organisme commun au LCPC et à l'ENPC. Il quitta cette fonction en 2003. Entre temps il avait été promu Professeur de l'ENPC.



Le principal domaine d'activité de Roger Frank couvre les essais in situ et le dimensionnement des fondations. Il a dirigé de nombreuses recherches théoriques et expérimentales, et travaillé comme ingénieur sur des projets de génie civil. Il a écrit plus de 170 communications scientifiques dans des revues spécialisées et dans des actes de congrès. Il a été fréquemment invité à donner des conférences dans de nombreux pays. En qualité de spécialiste dans le domaine du calcul des fondations de ponts sur pieux, il a participé activement aux projets des ponts d'Euripos en Grèce et de Vasco de Gama au Portugal. A partir de 1989, Roger Frank a fait partie de nombreuses commissions de normalisation en France et en Europe, particulièrement celles relatives à l'interaction sol-structure. De 1998 à 2004, il fut le président de la Commission responsable de la mise au point de l'Eurocode 7 sur le « Calcul géotechnique ». Les règles générales de cet Eurocode 7 ont été approuvées par le vote en mars 2004 des 28 pays membres du Comité Européen de Normalisation (CEN).

Roger a pour épouse Vassilia, ils ont deux enfants majeurs, Laura et Dimitri.

---

### **La troisième Conférence Coulomb, Paris**

Cette 3<sup>ème</sup> Conférence biennale du nom s'est tenue le 17 octobre 2005 dans la salle du Centenaire de la Fédération des Bâtiments et des Travaux Publics. Elle était présentée par le Pr. Luc Dormieux, Directeur de l'Institut Navier à l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées, et avait pour titre « La notion de contrainte effective dans la modélisation de l'interaction entre fluide et solide dans les milieux poreux : une approche micromécanique ».

On peut penser que, comme les deux précédentes, le texte in-extenso de cette conférence fera l'objet d'un fascicule disponible au Comité Français de Mécanique des Sols (CFMS).

Contact : CFMS, 28 rue des Saints Pères, 75343 Paris cedex 07, Fax : +33 1 44582706, Courriel [cfms@mail.enpc.fr](mailto:cfms@mail.enpc.fr)

---

### **Les normes et la qualité dans la construction, Casablanca**

C'était le titre d'un séminaire qui s'est tenu à Casablanca les 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2005, organisé conjointement par l'Ecole Hassania des Travaux Publics (EHTP) et l'Union Internationale des Ingénieurs et Scientifiques utilisant la langue Française (UISF). Ce séminaire avait pour objectifs :

- de stimuler et accompagner une coopération entre les pays

du Maghreb en vue d'adopter un système normatif dérivant du système normatif européen pour la conception et le calcul des bâtiments et ouvrages de génie civil,

- de faire le point sur la démarche qualité adoptée par les entreprises, les maîtres d'œuvre et les maîtres d'ouvrage au Maroc.

Ce séminaire qui rassemblait 200 personnes du Maghreb, du Sénégal et autres pays d'Afrique, ainsi que les représentants de l'UISF, faisait suite à celui déjà tenu à Tunis en décembre 2004 sous l'égide du Ministère de l'Équipement tunisien. Il découle de ces deux manifestations, à Tunis et à Casablanca, que les thèmes de coopération prioritaires entre le Maghreb et l'Europe sont les suivants :

- adaptation des normes européennes, notamment les Eurocodes, au contexte maghrébin ;
- la qualité dans les constructions et pour le développement industriel ;
- la réactivation du groupe maghrébin de génie parasismique : codes de construction, prévention, gestion des catastrophes, etc.

Il est nécessaire de mener en parallèle des actions concrètes et des cycles de formation sur ces thèmes. Toutes ces opérations doivent être entreprises sur le plan maghrébin avec l'appui des autorités dans les pays concernés. Pour mener à bien un tel programme, l'UISF, sollicitée, est prête à répondre à toute demande pour favoriser la mise en œuvre d'actions à engager suivant les axes décrits.

JEAN-ARMAND CALGARO  
Vice-Président de l'UISF

Contact : UISF, c/o UATI, maison de l'UNESCO, 1 rue Miollis, 75732 Paris cedex 15, France, Fax : +33 1 43062927, site Internet : [www.uisf.asso.fr](http://www.uisf.asso.fr)

## TREMTI 2005

Il s'agit du 2<sup>ème</sup> Symposium International sur le Traitement et Retraitement des Matériaux pour Travaux d'Infrastructure qui s'est tenu du 24 au 26 octobre 2005 au Palais des Congrès à Paris.

Les sujets du Symposium étaient :

- . Aspects fondamentaux,
- . Géologie et climat,
- . Traitement des sols,
- . Retraitement des chaussées,
- . Recyclage des matériaux,
- . Technologie : équipements et procédés,
- . Codification : guides et normes,
- . Aspects complémentaires pour applications spécifiques : exemples particuliers.

La liste des 124 communications est affichée sur le site Internet. Les Rapports Généraux des sessions et toutes les communications (en français ou en anglais, selon les auteurs) sont disponibles sur CD-Rom en format .pdf .

Contact : CIMBETON-TREMTI, 7 place de la Défense, 92974 Paris-la-Défense cedex, France, Tél. : +33 1 55230100, Fax +33 1 55230110, Courriel : [tremti2005@club-internet.fr](mailto:tremti2005@club-internet.fr) ou [centrinfo@cimbeton.net](mailto:centrinfo@cimbeton.net) , site Internet [www.tremti.org](http://www.tremti.org)

## Géotechnique et Risques Naturels, Batna

Sur l'« apport de la géotechnique face aux risques naturels » s'est tenu à Batna, Algérie, un séminaire organisé par le Laboratoire National de l'Habitat et de la Construction les 8 et 9 novembre 2005.

Ce séminaire a regroupé plus de cent trente participants, venus des différentes Wilayas du pays et représentant tous types

d'institutions : Universités, Laboratoires, Entreprises, Bureaux d'études, Directions Techniques et de Contrôle, Administrations, etc.

Les douze communications présentées ont été suivies de débats fructueux et réparties en cinq sous-thèmes, relatifs aux différents risques naturels sur les ouvrages, dont la prise en charge est intimement liée à l'apport de la géotechnique. Ces sous-thèmes, qui sont : le risque sismique (phénomène de liquéfaction), le risque d'affouillement, le risque de glissement des terrains, le risque d'inondation et le risque de gonflement, ont été traités en rapport étroit aux cas réels vécus sur le territoire national, entre autres : le séisme du 21 mai 2003 de Boumerdès, les glissements de terrains de Constantine, de Bejaia et de Mila, l'affouillement du pont reliant Ngaous à Taxlent dans la wilaya de Batna, le gonflement du sol d'In Amenas, etc. ...

A l'issue des travaux de ce séminaire, les participants ont confirmé que la géotechnique est incontournable dans la prise en charge des différents risques naturels auxquels l'Algérie constitue un siège favorable. Par conséquent, ils recommandent ce qui suit :

1. Accentuer les efforts pour rendre obligatoire les études géotechniques préalables pour toute construction, et ce, à la faveur de la mise en œuvre des récentes lois promulguées en matière d'urbanisme, d'aménagement et de traitement des risques.
2. Rationaliser l'utilisation des moyens existants et promouvoir l'investissement pour renforcer les capacités d'investigation géotechnique.
3. Exhorter les géotechniciens à se doter d'un cadre et d'instruments associatifs de nature à défendre la profession et assurer son développement durable.
4. Envisager l'élaboration d'un code national visant à préciser les conditions d'exercice des activités d'ingénierie, de conseil et d'expertise géotechniques, par référence aux normes en vigueur.
5. Promouvoir un cadre législatif propice au développement du partenariat Université-Entreprise, visant à valoriser les moyens et les résultats de la recherche universitaire, dont le rôle s'est avéré précieux pour la prise en charge des risques naturels.

SOURI MED EL HADI  
Président du Comité d'Organisation

Contact : LNHC, Direction de la formation, 189 rue de Tripoli, Hussein-Dey, Alger, Algérie, Fax : +213 21 267290, courriel : [strex2005@yahoo.fr](mailto:strex2005@yahoo.fr)

## JESG02, les 2èmes Journées d'étude sur les sols gonflants de Tlemcen

Ces journées, organisées les 13 et 14 novembre 2005 à l'Université Aboubakr Belkaïd de Tlemcen (voir *la lettre de la Géotechnique N°38*), ont rassemblé des participants des Universités de Tlemcen, Oran, Mostaganem, M'Sila, Ouargla, Laghouat, Sidi Bel Abbes, Tiaret et de Tunisie.

Les actes sont disponibles sous forme papier ou en CD-Rom. Leur contenu sera donné dans la Revue de Presse.

Contact : M. Aïssa Mamoune, LEOLE, Université Aboubakr Belkaïd, BP230, Tlemcen 13000, Algérie, Fax : +213 43 285685, Courriel : [sm\\_aissa@mail.univ-tlemcen.dz](mailto:sm_aissa@mail.univ-tlemcen.dz)

## Géotechnique des Grands Ouvrages, Tunis, le 3 décembre 2005.

L'Association Tunisienne de Mécanique des Sols (ATMS) a organisé une journée technique sous le parrainage du Ministère de l'Équipement, de l'Habitat et de

l'Aménagement du Territoire (MEHAT) et en collaboration avec l'Ecole Nationale d'Ingénieurs de Tunis (ENIT), à propos du projet en cours de réalisation, « Pont Radès La Goulette : PGR ». Soixante dix participants environ ont pris part à cette journée et écouté quatre intervenants, ainsi qu'une brève introduction concernant l'ATMS et son implication dans les activités en géotechnique à mener en Tunisie et sur le continent africain.

La première intervention a été faite par Monsieur Ghazi Cherif le chef du projet « PGR » qui a donné un aperçu sur les quatre lots du projet, et en particulier, sur l'ouvrage principal conçu comme un pont à haubans. En outre, quelques statistiques et informations spécifiques aux intervenants dans le projet ont été présentées.

La deuxième intervention, qui a été faite par Monsieur Slaheddine Haffoudhi de la société Hydrosol Fondations, concerne le programme des reconnaissances géotechniques réalisées dans le cadre de ce projet. Une récapitulation des essais et moyens mis en œuvre, ainsi qu'une synthèse des principaux résultats ont été présentés.

La troisième intervention a été donnée par Monsieur le Professeur Foued Kanoun qui a exposé les solutions de fondations et d'amélioration des sols qui ont été retenues pour le projet. Des détails relatifs aux procédés d'exécution ont été également fournis.

La quatrième intervention a été faite par Monsieur Kamel Zaghouani, de Terrasol Tunisie, qui a présenté des éclaircissements à propos des recommandations prises pour les paramètres de sols retenus ainsi que pour le dimensionnement et les techniques retenus pour l'exécution des fondations.

Les participants à cette journée ont exprimé leur souhait de voir se renouveler de telles rencontres de l'ATMS pour discuter des problèmes pratiques de la mécanique des sols tels que l'essai pressiométrique et le calcul et le suivi des tassements.

Pr. MOUNIR BOUASSIDA  
V-Pt de la SIMSG pour l'Afrique, 2005-2009  
Président de l'ATMS

### Comité Français de Mécanique des Sols

Les dernières réunions techniques ont été consacrées :

- Le 25 novembre 2005 à une journée franco-britannique sur le thème « de la modélisation à la pratique en géotechnique »,
- Les modules de déformation.

On trouvera les résumés des exposés sur le site [www.geotechnique.org](http://www.geotechnique.org)

## Calendrier des réunions

*Les réunions ne sont jamais annoncées deux fois  
Voir les précédentes éditions de la lettre*

### Le 17<sup>ème</sup> Congrès International de la SIMSG, Alexandrie, 2009

Ce congrès, organisé par la Société Egyptienne de Géotechnique, sous le titre « L'avenir d'Academia et la pratique de la Géotechnique », se tiendra à Alexandrie, Egypte, du 5 au 9 octobre 2009.

Parmi les thèmes retenus :

- . La géotechnique côtière
- . Les sables écrasables

- . Les parois moulées
- . Les essais de géophysique
- . La maîtrise des eaux souterraines
- . Les pieux et barrettes de grandes dimensions : dimensionnement et essais
- . Le forum des professionnels
- . La conception parasismique des fondations
- . Le futur de la géotechnique : la formation, la recherche et la pratique professionnelle
- . L'étude des sols et les procédures géotechniques
- . Les grands projets en géotechnique
- . La préservation et la restauration des antiquités.

Les langues officielles seront l'anglais et le français.

Les dates importantes :

- présentation des résumés : 30 janv. 2008 (par le secrétariat des comités nationaux ou transnationaux des auteurs)
- acceptation des communications : 30 avril 2008
- remise des communications : 30 novembre 2008

Contact : M. Marwan Shahien, Secrétaire Général, 17 ICSMGE, 5 rue Ibn Marwan, Dokki, Le Caire, Egypte, Fax +202 7607239, Courriel [icsmge2009@hamza.org](mailto:icsmge2009@hamza.org)  
Site Internet : [www.2009icsmge-egypt.org](http://www.2009icsmge-egypt.org)

### XIV<sup>ème</sup> Congrès Européen de la SIMSG, Madrid, 2007

Ce congrès, organisé par le Comité Espagnol de Mécanique des Sols et de la Géotechnique, se tiendra à Madrid du 24 au 27 septembre 2007, sur le thème : « les problèmes géotechniques en milieu urbain ».

Les sujets de discussion seront basés sur :

- . Les fondations dans les zones urbaines, Codes et normalisation,
- . Excavations profondes et stabilité des pentes,
- . Travaux souterrains
- . Réhabilitation des bâtiments et infrastructures.

Dates importantes :

- . Présentation des résumés : 10 février 2006 (par le secrétariat des comités nationaux ou transnationaux des auteurs)
- . Acceptation des communications : 12 juin 2006
- . Remise finale des communications : 31 janvier 2007.

Contact : ECSMGE 2007 (pour les thèmes scientifiques) - Laboratorio de Geotecnia, C/ Alfonso XIII n°3, 28014 Madrid, Espagne, Courriel : [secretary@ecsmge.org](mailto:secretary@ecsmge.org), Site Internet : [www.ecsmge2007.org](http://www.ecsmge2007.org) et TILESIA OPC. S.L. (pour les problèmes pratiques) C/ Londres n°17, 28028 Madrid, Espagne, Courriel : [ecsmge2007@tilesia.es](mailto:ecsmge2007@tilesia.es)

### 59<sup>e</sup> Conférence canadienne de géotechnique, Vancouver, Canada 2004

La 59<sup>e</sup> Conférence annuelle de la Société canadienne de géotechnique se tiendra conjointement avec la 7<sup>e</sup> Conférence conjointe de la SCG/AIH-SNC du 1<sup>er</sup> au 4 octobre 2006 à l'Hôtel Fairmont à Vancouver, Colombie Britannique. (<http://www.fairmont.com/hotelvancouver/>).

Le thème de la conférence – La géotechnique de la mer au ciel - célébrera les innovations en géotechnique et en hydrogéologie à travers le Canada et dans le monde entier. Des sessions spéciales seront prévues sur l'extraction et les secteurs d'infrastructure qui sont une partie si importante de l'économie de la Colombie Britannique. Le programme technique comprend des conférences données par des spécialistes de réputation internationale, des sessions plénières ainsi que plusieurs sessions générales et thématiques. Le programme de la conférence intégrera aussi

des éléments de formation continue sous forme de cours intensifs et d'ateliers ainsi que des visites techniques.

Nous vous invitons à soumettre avant le 31 janvier 2006, un résumé en anglais ou en français d'au plus 400 mots de votre proposition de communication reliée à la géotechnique ou à l'hydrogéologie.

Faites parvenir votre résumé en géotechnique à Dr. Dharma Wijewickreme, P.Eng. ou à Dr. Upul Atukorala, P.Eng. (co-présidents du Comité scientifique SCG)

[geotechnicalpapers@seatoskygeo.ca](mailto:geotechnicalpapers@seatoskygeo.ca)

ou votre résumé en hydrogéologie à Michael Royle, P.Geo. (Président IAHS-SNC Comité scientifique)

[hydrogeologicalpapers@seatoskygeo.ca](mailto:hydrogeologicalpapers@seatoskygeo.ca)

Pour en savoir plus, consultez <http://www.seatoskygeo.ca/>

## TransVib 2006, Paris

Le Laboratoire Central des Ponts et Chaussées, l'IREX (Institut pour la recherche et l'expérimentation en Génie Civil) et l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées organisent un symposium international sur "le Fonçage d'éléments dans les sols et l'Amélioration des sols en profondeur par vibration" à Paris les 21 et 22 septembre 2006.

Le Symposium international TransVib 2006 fait suite à TransVib 2002 organisé en septembre 2002 par l'Université catholique de Louvain en Belgique. Il reprend les mêmes thèmes en privilégiant les mesures sur chantier et/ou sur site expérimental, leur validation et leur interprétation. Le symposium rassemblera les chercheurs et ingénieurs de tous les pays qui travaillent sur ce sujet pour comparer leurs résultats, en tirer des conséquences pour l'évolution des pratiques et des normes et faire le point sur les besoins de recherche. Un recueil des communications du Symposium sera remis aux participants.

Ces journées sont ouvertes aux entrepreneurs, maîtres d'ouvrages, ingénieurs de bureau d'études, universitaires et chercheurs français et étrangers. Le français et l'anglais sont les langues officielles, une traduction simultanée sera proposée aux participants.

Les thèmes retenus sont :

- Vibrofonçage de pieux et palplanches : Exemples de réalisations
- Compactage en profondeur par vibration : Exemples de réalisations
- Expérimentations et interprétations des mesures
- Calculs et logiciels de prévision pour le vibrofonçage
- Capacité portante des pieux vibrofonçés
- Aspects environnementaux

Dates importantes :

Résumés demandés pour le 15 février 2006

Acceptation des résumés le 1<sup>er</sup> mars 2006

Communications prêtes pour le 31 mai 2006

Contact : M. Frédéric Rocher-Lacoste, LCPC, 58 bd Lefèbvre, 75732 Paris cedex 15, France, Courriel : [rocher@lcpc.fr](mailto:rocher@lcpc.fr)

## Comité Français de Mécanique des Sols

Les prochaines réunions techniques du CFMS auront lieu :

- Le 2 février, en association avec le Comité Français de la Géologie de l'Ingénieur et le Comité Français de Mécanique des Roches sur le thème : « les ouvrages en enrochement »
- En mars, sur « le comportement cyclique et la fatigue des sols »

Contact : CFMS 28 rue des Saints Pères, 75343 Paris cedex 07, Tél. : +33 1 44582777, Fax : +33 1 44582706, Courriel :

[cfms@mail.enpc.fr](mailto:cfms@mail.enpc.fr), Site Internet : [www.geotechnique.org](http://www.geotechnique.org)

# Revue de Presse

## Revue Française de Géotechnique

Dans le N° 111 (2<sup>ème</sup> trimestre 2005), nous avons relevé :

- Recommandations sur la conception, le calcul, l'exécution et le contrôle des colonnes ballastées sous bâtiments et ouvrages sensibles au tassement

AUTEURS MULTIPLES

- Tassement et gonflements différés dans les sols fins proches de la saturation

L. BOUTONNIER

- Compactage et comportement de sols fins humides

E. ALONSO

- Étude de la migration du soluté d'un lixiviat dans un sol non saturé par la méthode TDR

I. ALIMI-ICHOLA, L. GAIDI

- Note sur la définition des « Sols Indurés Roches Tendres » (SIRT)

GRUPE DE TRAVAIL COMMUN CFGI-CFMR-CFMS

- Évaluation géostatistique de la maille de reconnaissance géotechnique de l'aérodrome de Batna (N-E algérien)

S. KHALFAOUI, H. MEZGHACHE

*et les notes techniques :*

- De l'utilisation d'échantillons humides en porosimétrie au mercure

M. GASC-BARBIER

- Le butonnage dans un coin pour une fouille ouverte d'un côté

P. HABIB

*et dans le n°112 (3<sup>ème</sup> trimestre 2005) :*

- Stabilité des massifs rocheux fissurés

A. ASROUN, J.L. DURVILLE

- Autour du hasard et dans le sol

D. BOISSIER, C. BACCONET, J. ALHAJJAR

- Développement de l'Eurocode 7 « calcul géotechnique »

R. FRANK

- Extension du port de la Condamine à Monaco. Confortement des sols en place et des remblais sous-marins

H. FARHAT, J. ROBERT, P. BERTHELOT

- Comportement mécanique d'un sol grossier à matrice sous cisaillement monotone

L.S. PEDRO, J.C. DUPLA, J. CANOU, L. DORMIEUX, Y. KAZAN

- Analyse inverse et modélisation d'essais pressiométriques réalisés sur un sol de Beyrouth

A. FAWAZ, H. EL GHOCHE, Y. KAZAN, Y. MALECOT,

M. BOULON, E. FLAVIGNY

- Estimation de la migration d'une pollution accidentelle dans un projet routier à l'aide des réseaux de neurones artificiels

E. EL TABACH, L. LANCELOT, I. SHAHROUR, H. MAILLOT,

Y. NAJJAR

- Le rôle de l'expérience dans la pratique de la géotechnique

J.P. MAGNAN

Contact : Presses des Ponts et Chaussées, 28 rue des Saints Pères, 75343 Paris Cedex 07, France, Fax : +33 1 44 58 27 44,

Courriel : [presses.ponts@mail.enpc.fr](mailto:presses.ponts@mail.enpc.fr),

Site Internet : <http://pressesponts.enpc.fr>

A noter : sur les résumés des articles et des thèses peuvent être lus sur le site : [www.geotechnique.org](http://www.geotechnique.org)

## Revue Marocaine de Génie Civil

Dans le N°110 (2<sup>ème</sup> trimestre 2005) on a relevé :

- La démarche qualité dans les travaux autoroutiers au Maroc vue du côté de la maîtrise d'œuvre  
E. DE SAMBUCY, O. SIKKAL
- Cartographie de la vulnérabilité à la pollution des eaux de la nappe phréatique de la plaine de la Triffa  
S. IMASSI, M. SNOUSSI, J.L. PROBST
- Le clouage : pathologie du glissement de Sidi-Ahmed Bejaïa  
H. BENDADOUCHE, M. KADRI
- Méthode de calcul unifiée des semelles filantes flexibles sous l'action de sols gonflants  
M. BAHEDI, M. D. DJAFAROV, A. CHARIF

Contact : L.P.E.E., 25, rue d'Azilal, 20000 Casablanca, Maroc, Fax +212 22 30 15 50

La revue RMGC est disponible au Secrétariat du CFMS

## Bulletin des Laboratoires des Ponts et Chaussées

Dans le N°258-259 (octobre à décembre 2005) on a relevé :

- Observations sur la fracturation liée à l'incision d'une vallée, carrière souterraine des brillants (Hauts de Seine)  
D. MOIRAT, P. POTHERAT, J.L. DURVILLE, J. BEBIEN
- ViscoRoute : logiciel de modélisation visco-élastique des chaussées bitumineuses  
D. DUHAMEL, A. CHABOT, PH. TAMAGNY, L. HARFOUCHE
- Modèles (numériques) simplifiés de chaussées fissurées  
A. CHABOT, Q. D. TRAN, A. EHRLACHER

Contact : LCPC, IST, 58 bd Lefebvre, F-75732 Paris Cedex 15, Fax : +33 1 40 43 54 95,

Site Internet <http://www.lcpc.fr>

## Revue Européenne de Génie Civil

Le N° 7-8/2005 du volume 9 est consacré au génie côtier. On donne ci-dessous le sommaire complet :

- Editorial  
D. LEVACHER
- Transport solide par charriage sous une interaction houle-courant  
B. CAMENEN, M. LARSON
- Prédiction de la cinématique de houle en zone de déferlement  
C. CHEVALIER, M. LUCK, M. BENOIT
- Résolution numérique en volumes finis d'un système d'équations  
R. CIENFUEGOS, E. BARTHELEMY, P. BONNETON
- Intégrité des enrochements. Proposition d'une méthode d'essai destructive in situ  
S. DUPRAY, J.L. DURVILLE, J.P. LATHAM
- Etude numérique de l'interaction houle/brise-lames franchissables  
N. GARCIA, J.L. LOSADA
- Comportement linéaire et non linéaire d'un modèle de Boussinesq  
P. GOMI, P. SERGENT, K. MEFTAH
- Nouveaux instruments pour connaître les champs de vitesse et de concentrations  
F. LARRARTE, L.M. COTTINEAU
- Efforts dus aux vagues sur un cylindre vertical en zone côtière. Etude expérimentale et méthodes de prédiction  
M. LUCK, J.M. MENON, M. BENOIT

- Estimation de la diffusion effective dans un écoulement instationnaire

L. AIT MOUDID, A. OUAHSINE, M. TAKI, K. KOROTENKO

- Démarche de caractérisation de la zone non saturée d'une friche industrielle en vue de modéliser le flux de polluant transitant vers un système fluvial

G. PICOT, F. BERNARD, N.E. ABRIAK

- Dynamique des sédiments fins de l'estuaire de la Loire sous l'action de la pesanteur

M. SANCHEZ, P. GRIMIGNI, Y. DELANOE

- Prédiction de la cinématique de houle en zone de déferlement

C. CHEVALIER, M. LUCK, M. BENOIT

Contact : Hermès Sciences Publications, 11 rue Lavoisier, 75008 Paris, France, Tél. : +33 1 42653995,

Courriel et Site Internet : [www.lavoisier.fr](http://www.lavoisier.fr)

## ISP5 - PRESSIO 2005, Volume 1

sous la direction de M. GAMBIN, J.-P. MAGNAN & PH. MESTAT

On trouvera ci-dessous la suite des communications scientifiques présentées à l'occasion du 50<sup>ème</sup> anniversaire du pressiomètre

*Applications au dimensionnement des ouvrages*

- Finite element analysis of a sheet pile wall using in situ based soil parameters  
J.B. ANDERSON, L. RAHELISON, F.C. TOWNSEND
- Multi-agency evaluation of the PENCEL pressuremeter  
J.B. ANDERSON, F.C. TOWNSEND, P. COSENTINO, D. HORHOTA
- Le calcul des semelles au pressiomètre et l'Eurocode 7  
F. BAGUELIN
- Evaluation of the lateral-load deflection behaviour of single piles from the pressuremeter test data  
A. BOUAFIA
- Dimensionnement des pieux vissés à l'aide du pressiomètre  
M. BUSTAMANTE, L. GIANESELLI
- Statistical analysis of pressuremeter tests for the North transversal tunnel in Grenoble  
C. CHAPEAU, E. DEMBICKI, N. KUREK, G. MARBACH, J. MONNET
- Use of rock pressuremeter for deep foundation design  
R.A. FAILMEZGER, A.L. ZDINAK, J.N. DARDEN, R.B. FAHS
- Comparison of the stiffness derived from pressuremeter with the monitoring of a heavy building  
A. FAKHER, B. PAHLAVAN
- Optimization of retaining wall design using pressuremeter testing in the Marquette interchange project  
E. FAROUZ, J.Y. CHEN
- Optimization of deep foundation design in a sand, gravel and cobble formation using pressuremeter testing  
E. FAROUZ, R. FAILMEZGER
- Use of in-situ test methods to model the installation process of closed-ended piles in clay  
D. GALLAGHER, K. GAVIN, B. MCCABE
- Validation des résultats pressiométriques dans une étude de cas d'un écran de soutènement profond à Beyrouth  
A. HOUSSEIN, E. YOUSSEF, Y. KAZAN
- Le rôle de la reconnaissance pressiométrique dans la conception de la fondation du viaduc en arc du Crozet  
J. MONNET, D. ALLAGNAT, J. TESTON, P. BILLET, F. BAGUELIN

- Settlement of floating raft foundations in thick residual soils  
M. PAVLAKIS, G.E. BLIGHT
- A cone pressuremeter method for design of axially loaded piles in clay soils  
J.J.M. POWELL, C.H. SHIELDS, R. FRANK, J.C. DUPLA,  
K.H. MOKKELBOST
- Assessment of the in situ yield and creep strength using Ménard pressuremeter: a case study for the support of raised embankment of a dam by cement columns  
W.H. TING, S. VARAKSIN, T.L. YOON, K. YEE

#### Sols Particuliers

- Soil parameters from laboratory pressuremeter test on reconstituted silt samples  
S. BELKACEMI, D. BOUMEZERANE
- Experience on pressuremeter testing in a controlled solid waste landfill in Brazil  
L.A.L. BELLO, T.M.P. DE CAMPOS, J.T. JUNIOR ARARUNA,  
B.G. CLARKE
- Self-boring pressuremeter and instrumented flat dilatometer testing of the Connecticut valley varved Clay  
J.R. BLAIR, K.P. STETSON, J. BENOÎT
- Pressuremeter tests in sand gravel and cobbles  
D.B. DURKEE, J.A. LANGER, J.M.O. HUGHES, D.E. SMITH
- Stiffness of sands of different ages from pressuremeter and seismic cone tests in Perth  
M. FAHEY
- In-situ creep behaviour of rock salt by means of a borehole dilatometer  
M. HAMAMI
- Estimating relative density and horizontal stress from the cone pressuremeter test  
P.U. KURUP, E.P. GRIFFIN
- Caractérisation mécanique d'une colonne ballastée à partir d'essais pressiométriques  
D. RANGEARD, R. GUILLARD, M. SADEK
- Evaluation of pressuremeter tests performed within the formations of the Athens basin  
A. RITSOS, G. MIGIROS, A. KOLLIOS, E. KOLOVARIS
- Analysis of pressuremeter and sharp cone tests in a sensitive clay  
V. SILVESTRI, C. TABIB, S. PELLETIER
- Interprétation d'essais dilatométriques réalisés dans un pilier abandonné par modélisation numérique  
A. THORAVAL, I. KADIRI, S. MAZIÈRES
- Prediction of landfill behaviour before and after ground improvement by pressuremeter techniques  
S. VARAKSIN, J.L. CHAUMENY, H.J. KIRSTEIN
- Pressuremeter techniques to determine self bearing level and surface strain for granular fills after dynamic compaction  
S. VARAKSIN, B. HAMIDI, E. DHIVER

#### Corrélations

- Le pressiomètre et la résistance au cisaillement des sols – Cas particulier des argiles saturées  
M. CASSAN
- About pressuremeter and laboratory tests in undrained condition for shallow foundations design  
M. HATIRA, M. JAMEI, J. MONNET
- Statistical description of pressuremeter and phicometer shear test results  
R. KATZENBACH, C. GUTBERLET, S. WACHTER

- The pressuremeter in geotechnical engineering – Relation between laboratory and field tests

M. WITTE

Contact : Presses des Ponts et Chaussées, 28 rue des Saints Pères, 75343 Paris Cedex 07, France,  
Fax : +33 1 44 58 27 44,  
Courriel : [presses.ponts@mail.enpc.fr](mailto:presses.ponts@mail.enpc.fr),  
Site Internet : <http://pressesponts.enpc.fr>

### Bulletin de liaison ALBTP-CTGA

Il est méritoire de la part d'Omar Chemaou El Fihri d'avoir lancé ce nouveau Bulletin, actuellement semestriel, pour assurer la liaison entre tous les Ingénieurs Civils d'Afrique.

Dans le N°1 (Janvier-Juin 2005) on a noté :

- l'éditorial du rédacteur en chef
- la présentation de l'ALBTP
- la présentation du CTGA (une autre version, bilingue, est désormais disponible sur le site de la SIMSG : [www.issmge.org](http://www.issmge.org))
- la liste des principaux événements scientifiques à venir.

Dans le N°2 (Juillet-Décembre 2005) :

- l'éditorial du rédacteur en chef
- le compte-rendu du Séminaire International de Casablanca sur « les normes et la qualité dans la construction » (voir cette lettre, dans la rubrique « Nouvelles »)
- l'annonce du 14<sup>ème</sup> Congrès Régional Africain de la SIMSG à Yaoundé en 2007 (voir la lettre N°40, p.5)
- l'organisation et l'exploitation des essais inter laboratoires
- les événements scientifiques à venir
- l'annonce du colloque de Dakar 2006 (voir la lettre N°40, p.5 et 6)
- les adresses utiles
- les coordonnées des responsables des laboratoires membres de l'ALBTP.

C'est une raison de plus pour adhérer au CTGA !

Contact : Secrétariat Général de l'ALBTP-CTGA, LPEE, 25 rue d'Azilal, Casablanca 20000, Maroc,  
Tél. : +212 22 547517, Fax : +212 22 450149, Courriel : [chemaou@lpee.ma](mailto:chemaou@lpee.ma)

## Divers

### Distinction

On a noté avec grand plaisir la promotion au grade d'officier dans l'ordre de la Légion d'Honneur du Professeur E. Dembicki de l'Université de Technologie de Gdansk, Pologne, au titre de la réserve personnelle du Président de la République Française. Nous lui adressons nos plus vives félicitations.

Rédacteur en chef :

Michel Gambin

CFMS, c/o PFE, 28 rue des Sts-Pères, F-75343 Paris Cedex 7

Fax direct : +33 1 43 29 40 41

Préparé au Département de Génie Civil et Environnemental de l'Université catholique de Louvain à Louvain-la-Neuve (Belgique)

Courriel : [mgambin@magic.fr](mailto:mgambin@magic.fr)

Tirage papier : 1700 exemplaires

Diffusion dans 104 pays

On trouvera les nouvelles des manifestations anglophones sur le site Internet : [www.issmge.org](http://www.issmge.org)